



Siedlce, dnia 11 października 2019 r.

## **INSPEKCJA WETERYNARYJNA**

MAZOWIECKI WOJEWÓDZKI  
LEKARZ WETERYNARII  
**Paweł Jakubczak**

### **WYKONAWCY**

**- wszyscy -**

Nasz znak: WIW-AD.272.72.2019.AI

Dot. sprawy nr:

pismo z dnia:

### **Wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia**

Działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1986, z późn. zm.), Wojewódzki Inspektorat Weterynarii z siedzibą w Siedlcach przesyła odpowiedzi na zadane pytania Wykonawcy dotyczące treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr sprawy: **WIW-AD.272.72.2019** na **dostawę wzorców i standardów do HPLC i LC/MS/MS i wzorców do metali do ASA dla Zakładu Higieny Weterynaryjnej w Warszawie.:**

**Pytanie nr 1:** Dotyczy: SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1: Czy Zamawiający dopuści dostarczenie wraz z ofertą certyfikatów z kontroli jakości w języku angielskim?

**Odpowiedź nr 1:** Zamawiający wymaga dołączania do dostawy dokumentów w języku polskim.

**Pytanie nr 2:** Dotyczy: SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1: Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie roztworów wzorcowych o terminie ważności 24 miesiące od dostawy i terminie przydatności 12 miesięcy od otwarcia?

**Odpowiedź nr 2:** Zamawiający wyraża zgodę na zaoferowanie roztworów wzorcowych o terminie ważności 24 miesiące od dostawy i terminie przydatności 12 miesięcy od otwarcia.



**Pytanie nr 3:** Dotyczy: SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1: Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie wzorców w opakowaniach o pojemności 125 ml w miejsce wymaganych 100 ml?

**Odpowiedź nr 3:** Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowanie wzorców w opakowaniach o pojemności 125 ml. Zamawiający oczekuje przedmiotu zamówienia zgodnie ze specyfikacją SIWZ.

**Pytanie 4:** SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1: Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie roztworów wzorcowych o następującej matrycy:

-dla pozycji 1) 0,5% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub> ;

-dla pozycji 2) 3% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 4) 5% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 5) 3% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 7) 3% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 10) 0,1% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 11) 0,1% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

-dla pozycji 12) 0,1% HNO<sub>3</sub> w miejsce wymaganego 2% HNO<sub>3</sub>;

**Odpowiedź nr 4:** Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowaną zmianę roztworów wzorcowych w wyżej wymienionych matrycach. Zamawiający oczekuje przedmiotu zamówienia zgodnie ze specyfikacją SIWZ.

**Pytanie nr 5:** SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1: Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie wzorców z certyfikatami mającymi odniesienie do NIST SRM, ISO 9001, ISO 17025 i ISO GUIDE 34/ ISO 17034?

**Odpowiedź nr 5:** Zamawiający dopuszcza zaoferowanie wzorców z certyfikatami mającymi odniesienie do NIST SRM oraz ISO 17025 i ISO GUIDE 34.

**Pytanie nr 6:** SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1, pozycja 9: Prosimy o sprecyzowanie, czy Zamawiający w pozycji 9 miał na myśli roztwór wzorcowy ołowiu (Pb) czy roztwór wzorcowy sodu (Na)?

**Odpowiedź nr 6:** Zamawiający w pozycji 9 miał na myśli standard sodu (Na) 1000 µg/ml.



**Pytanie nr 7:** SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1, pozycja 13: Prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający wymaga Se (IV), czy Se (VI)? Jeśli Se (VI) czy Zamawiający dopuści zaoferowanie roztworu w H<sub>2</sub>O?

**Odpowiedź nr 7:** Zamawiający wymaga standardu Se (IV).

**Pytanie nr 8:** SIWZ, Rozdział XIV, punkt 2.1, pozycja 15: Czy Zamawiający dopuści zaoferowanie dla pozycji 15 roztworu wzorcowego zgodnie z załączonym certyfikatem?

**Odpowiedź nr 8:** Zamawiający nie wyraża zgody na zaoferowanie roztworu wzorcowego zgodnie z załączonym certyfikatem, oczekuje przedmiotu zamówienia zgodnie ze specyfikacją SIWZ.

MAZOWIECKI WOJEWÓDZKI  
LEKARZ WETERYNARIII  
*lek. wet. Paweł Jakubczak*

*[Handwritten signature]*



### 1.0 ACCREDITATION / REGISTRATION

INORGANIC VENTURES is accredited to ISO 17034, "General Requirements for the Competence of Reference Material Producers" and ISO/IEC 17025, "General Requirements for the Competence of Testing and Calibration Laboratories". Inorganic Ventures is also an ISO 9001 registered manufacturer (QSR Certificate Number QSR-1034).



### 2.0 PRODUCT DESCRIPTION

Product Code: Single Analyte Ion Chromatography Solution  
Catalog Number: ICCL1  
Lot Number: P2-CL675597  
Matrix: H2O  
Value / Analyte(s): 1 000 µg/mL ea:  
Chloride  
Starting Material: Potassium Chloride  
Starting Material Lot#: 2196  
Starting Material Purity: 99.0000%

### 3.0 CERTIFIED VALUES AND UNCERTAINTIES

**Certified Value:** 1004 ± 3 µg/mL  
**Density:** 1.000 g/mL (measured at 20 ± 4 °C)

#### Assay Information:

<b>Assay Method #1</b>	<b>1000 ± 4 µg/mL</b> Calculated NIST SRM Lot Number: See Sec. 4.2
<b>Assay Method #2</b>	<b>1005 ± 4 µg/mL</b> Fajans NIST SRM 999c Lot Number: 999c
<b>Assay Method #3</b>	<b>1004 ± 1 µg/mL</b> IC Assay NIST SRM 3182 Lot Number: 060925

- The Calculated Value is a value calculated from the weight of a starting material that has been certified directly vs. a National Institute of Standards and Technology (NIST) SRM/RM. See Sec 4.2 for balance traceability.

The following equations are used in the calculation of the certified value and the uncertainty. Reported uncertainties represent expanded uncertainties expressed at approximately the 95% confidence level using a coverage factor of k = 2



#### Characterization of CRM/RM by Two or More Methods

Certified Value  $X_{CRM/RM}$ , where two or more methods of characterization are used is the weighted mean of the results:

$$X_{CRM/RM} = \sum (w_i) X_i$$

$X_i$  = mean of Assay Method  $i$  with standard uncertainty  $u_{char, i}$

$w_i$  = the weighting factors for each method calculated using the inverse square of the variance

$$w_i = 1/u_{char, i}^2 / \sum (1/u_{char, i}^2)$$

$$CRM/RM \text{ Expanded Uncertainty (2)} = U_{CRM/RM} = k (u_{char}^2 + u_{bb}^2 + u_{ls}^2 + u_{ts}^2)^{1/2}$$

$k$  = coverage factor = 2

$u_{char} = (\sum (w_i)^2 (u_{char, i})^2)^{1/2}$  where  $u_{char, i}$  are the errors from each characterization method

$u_{bb}$  = bottle to bottle homogeneity standard uncertainty

$u_{ls}$  = long term stability standard uncertainty (storage)

$u_{ts}$  = transport stability standard uncertainty

#### Characterization of CRM/RM by One Method

Certified Value  $X_{CRM/RM}$ , where one method of characterization is used is the mean of individual results:

$$X_{CRM/RM} = (X_n) / n$$

$X_n$  = mean of Assay Method A with

$u_{char, a}$  = the standard uncertainty of characterization Method A

$$CRM/RM \text{ Expanded Uncertainty (2)} = U_{CRM/RM} = k (u_{char, a}^2 + u_{bb}^2 + u_{ls}^2 + u_{ts}^2)^{1/2}$$

$k$  = coverage factor = 2

$u_{char, a}$  = the errors from characterization

$u_{bb}$  = bottle to bottle homogeneity standard uncertainty

$u_{ls}$  = long term stability standard uncertainty (storage)

$u_{ts}$  = transport stability standard uncertainty

### 4.0 TRACEABILITY TO NIST

- This product is traceable to NIST via an unbroken chain of comparisons. The uncertainties for each certified value are reported, taking into account the SRM/RM uncertainty error and the measurement, weighing and volume dilution errors. In rare cases where no NIST SRM/RM are available, the term 'in-house std.' is specified.

#### 4.1 Thermometer Calibration

- All thermometers are NIST traceable through thermometers that are calibrated by an accredited calibration laboratory.

#### 4.2 Balance Calibration

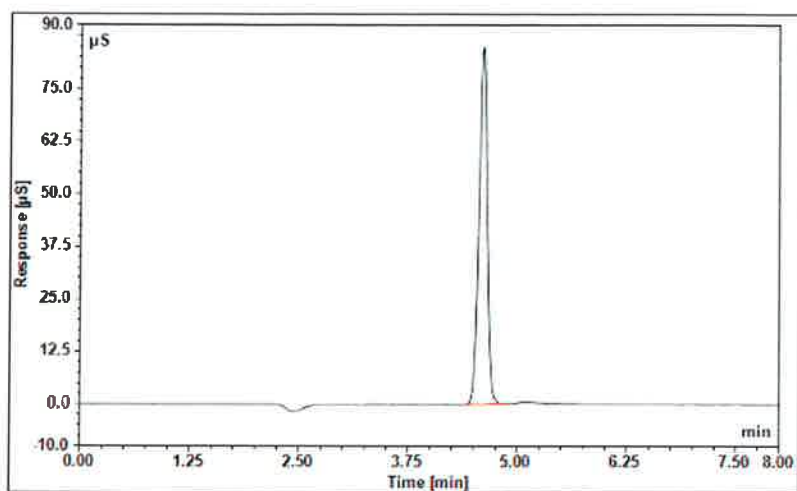
- All analytical balances are calibrated by an accredited calibration laboratory and procedure. The weights used for testing are annually compared to master weights and are traceable to NIST.

#### 4.3 Glassware Calibration

- An in-house procedure is used to calibrate all Class A glassware used in the manufacturing and quality control of CRM/RMs.

### 5.0 CHROMATOGRAM





#### Dionex ICS-1000 Ion Chromatograph

<b>Analytical Column:</b>	IonPac AS22 4 x 250 mm	<b>Eluent:</b>	4.5mM Na <sub>2</sub> CO <sub>3</sub> / 1.4mM NaHCO <sub>3</sub>
<b>Guard Column:</b>	IonPac AG22 4 x 50 mm	<b>Eluent Flow Rate:</b>	1.2 mL/min
<b>Anion Self Regen Suppressor/ Chemical Suppression:</b>	AERS 500 4 mm	<b>Column Temp:</b>	20°C
<b>Cation Self Regen Suppressor/ Chemical Suppression:</b>	N/A	<b>Cell Temp:</b>	35°C
<b>Suppressor Current/ Chemical Suppressant:</b>	31mA	<b>Scale X-Axis:</b>	minutes
		<b>Scale Y-Axis:</b>	90 µS/cm
		<b>Concentration:</b>	20 µg/g

#### 6.0 INTENDED USE

- For the calibration of analytical instruments and validation of analytical methods as appropriate.

#### 7.0 INSTRUCTIONS FOR THE CORRECT USE OF THIS REFERENCE MATERIAL

##### 7.1 Storage and Handling Recommendations



- Store between approximately 4° - 30° C while in sealed TCT bag.
- While stored in the sealed TCT bag, transpiration of this CRM/RM is negligible. After opening the sealed TCT bag transpiration of the CRM/RM will occur, resulting in a gradual increase in the analyte concentration(s). It is the responsibility of the user to account for this effect. When the bottle is weighed both before and after being placed in storage, the mass difference observed will be a measure of transpiration mass loss.
- After opening the sealed TCT bag, keep cap tightly sealed when not in use and store between 4° - 24° C to minimize the effects of transpiration. Use at 20° ± 4° C to minimize volumetric dilution error when using the reported density. Do not pipette from the container. Do not return removed aliquots to container.
- For more information, visit [www.inorganicventures.com/TCT](http://www.inorganicventures.com/TCT)

## 8.0 HAZARDOUS INFORMATION

- Please refer to the Safety Data Sheet for information regarding this CRM/RM.

## 9.0 HOMOGENEITY

- This solution was mixed according to an in-house procedure and is guaranteed to be homogeneous. Homogeneity data indicate that the end user should take a minimum sample size of 0.2 mL to assure homogeneity.

## 10.0 QUALITY STANDARD DOCUMENTATION

### 10.1 ISO 9001 Quality Management System Registration

- QSR Certificate Number QSR-1034

### 10.2 ISO/IEC 17025 "General Requirements for the Competence of Testing and Calibration Laboratories"

- Chemical Testing - Accredited / A2LA Certificate Number 883.01

### 10.3 ISO 17034 "General Requirements for the Competence of Reference Material Producers"

- Reference Material Producer - Accredited / A2LA Certificate Number 883.02

Inorganic Ventures, 100 Technology Drive, Christiansburg, Va. 24073, USA. Telephone: 800.669.6799, 540.585.3330. Fax: 540.585.3012. [www.inorganicventures.com](http://www.inorganicventures.com) [info@inorganicventures.com](mailto:info@inorganicventures.com)

## 11.0 CERTIFICATION, LOT EXPIRATION AND PERIOD OF VALIDITY

### 11.1 Certification Issue Date

January 30, 2019

- The certification is valid within the measurement uncertainty specified provided the CRM/RM is stored and handled in accordance with instructions given in Sec 7.1. This certification is nullified if instructions in Sec 7.1 are not followed or if the CRM/RM is damaged, contaminated, or otherwise modified.

### 11.2 Lot Expiration Date

- **January 30, 2023**

- The date after which this CRM/RM should not be used.

- The lot expiration date reflects the period of time that the stability of a CRM/RM can be supported by long term stability studies conducted on properly stored and handled CRM/RMs. Lot expiration is limited primarily by transpiration (loss of water from the solution) and infrequently by chemical stability.

### 11.3 Period of Validity

- Sealed TCT Bag Open Date: \_\_\_\_\_

- This CRM/RM should not be used longer than one year (or six months in the case of a 30 mL bottle) from the date of opening the aluminized bag or after the date given in Sec. 11.2, whichever comes first. This is contingent upon the CRM/RM being stored and handled in accordance with the instructions given in Sec. 7.1.

## 12.0 NAMES AND SIGNATURES OF CERTIFYING OFFICERS

Page 4 of 5



**Certificate Prepared By:**

Uyen Truong  
Product Documentation Supervisor



**Certificate Approved By:**

Michael Booth  
Supervisor, Quality Control



**Certifying Officer:**

Paul Gaines  
CEO, Senior Technical Director

